

# w wellion® GALILEO<sub>GLU/CHOL</sub>



## KORISNIČKE UPUTE

**Dragi vlasniče Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) uređaja,**

Hvala Vam što ste odabrali Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) sustav za mjerjenje glukoze i kolesterola u krvi, koji Vam olakšava praćenje vaših razina glukoze i kolesterola u krvi.

U načinu rada za mjerjenje glukoze u krvi nije potrebno kodirati uređaj, već to uređaj čini automatski. U načinu rada za mjerjenje kolesterola potrebna je kodna kartica za svako pakiranje testnih trakica. Sve potrebne informacije o upotrebi i održavanju Vašega novog Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) sustava za nadzor glukoze i kolesterola u krvi možete pronaći u ovim uputama.

Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) sustav za mjerjenje glukoze i kolesterola u krvi nudi dva načina mjerena: mjerjenje glukoze i mjerjenje kolesterola. Sadrži mnoge inovativne i korisne funkcije koje Vam pomažu u upravljanju rezultatima mjerena, kao što su funkcija upozorenja na hipoglikemiju i hiperglikemiju, marker prije i poslije jela, marker za tjelovježbu i marker za uzimanje terapije/inzulina. Povrh toga, osvijetljeni otvor za umetanje testne trakice i zaslon s pozadinskim osvjetljenjem pomoći će Vam pri mjerenu u slabo osvijetljenom prostoru.

Sve informacije potrebne za upotrebu i održavanje Vašega novog uređaja za mjerjenje nalaze se u ovim uputama. Molimo Vas da ih pozorno pročitate.

## NAMJENA

Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) sustav za nadzor glukoze i kolesterola u krvi namijenjen je za kvantitativno mjerjenje razine glukoze u svježoj kapilarnoj punoj krvi uzetoj iz jagodice prsta, iz dlana ili podlaktice te za kvantitativno mjerjenje razine kolesterola u kapilarnoj punoj krvi iz jagodice prsta. Alternativna mjesta mjerjenja glukoze trebala bi se koristiti samo pri stabilnoj razini glukoze u krvi (kada se razina glukoze ne mijenja brzo). Testiranje se provodi izvantjelesno (in vitro dijagnostička upotreba).

Sustav je namijenjen za samostalno provođenje mjerjenja od strane dijabetičara ili za kliničko mjerjenje od strane stručnoga medicinskog osoblja, kao pomoć u nadziranju razina glukoze i kolesterola u krvi kod šećerne bolesti. Nije namijenjen za postavljanje dijagnoze, za screening dijabetesa niti za neonatalnu upotrebu.

### VAŽNO:

- Dehidracija – Teška dehidracija može dovesti do netočnih rezultata mjerjenja glukoze u krvi. Ako sumnjate da ste ozbiljno dehidrirani, odmah kontaktirajte svog liječnika ili stručno medicinsko osoblje.
- Raspon razine hematokrita – Razina hematokrita iznad 70% ili ispod 10% može dovesti do netočnih rezultata mjerjenja glukoze u krvi. Razina hematokrita iznad 55% ili ispod 30% može dovesti do netočnih rezultata mjerjenja kolesterola u krvi.
- Prikladan za samostalno mjerjenje
- Nije predviđen za upotrebu u novorođenčadi.

## VAŠ NOVI SET ZA MJERENJE

Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) set za mjerjenje uključuje sljedeće:

**Wellion GALILEO GLU/CHOL (Plus) mjerni uređaj uključujući baterije**

Wellion lancetar

10 Wellion lanceta

Kompaktna torbica

Korisničke upute

Slikovne upute za brzi start

# Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) uređaj za mjerjenje glukoze i kolesterola u krvi

## Osvijetljeni otvor za umetanje testne trakice

Ovdje umećete testnu trakicu, osvjetljenje olakšava mjerjenje u tamnom prostoru ili u sjeni

## Zaslon mjernog uređaja

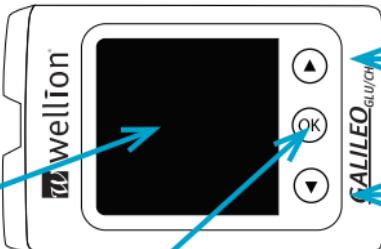
Prikazuje rezultate mjerjenja, memorirane vrijednosti, prosjeke i ostale vrijednosti

## Priklučak za prijenos podataka

Prenosi podatke na računalo putem USB kabela uz odgovarajući softver\*

## Otvor za kodnu karticu

Otvor za umetanje kolesterol kodne kartice

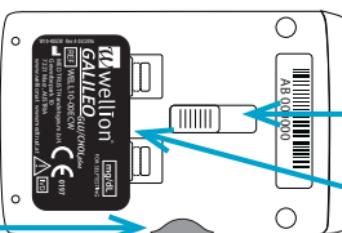


### Tipke sa strelicama

- Pomoću tipki sa strelicama možete se kretati kroz opcije pri podešavanju postavki Vašeg uređaja
- Pomoću tipki sa strelicama možete se kretati kroz memorirane vrijednosti u memorijskom izborniku

### Tipka OK

Pritisnite i držite tipku OK dvije sekunde kako biste pristupili modu za poziv podataka iz memorije ili držite tipku 4 sekunde kako biste pristupili modu za podešavanje; Pregledajte dnevne prosjeke rezultata mjerjenja dok ste u modu za poziv podataka iz memorije, pritisnite tipke sa strelicama kako biste odabrali određenu funkciju u izborniku za podešavanje, pritisnite i držite tipku OK kako biste isključili uređaj.



### Tipka za izbacivanje (ako je dostupna)

Pritisnite i gurnite prema naprijed tipku za izbacivanje kako biste izbacili upotrijebljenu testnu tracicu. Mjerni uređaj se automatski isključuje kada je testna tracica izbačena.

### Odjeljak za baterije

Sadrži 2 CR2032 3V litijске plosnate baterije

\* Ispravno očitanje Vaših podataka može se osigurati samo s originalnim Wellion GALILEO USB kabelom.

## Zaslon mjernog uređaja

### hipo-upozorenje -

- Prikazuje se
- dok podešavate vrijednost Vašega hipoglikemijskog praga
- kad je Vaš rezultat mjerenja na ili ispod razine Vašega hipoglikemijskog praga
- kad je memorirani rezultat mjerenja na ili ispod razine Vašega hipoglikemijskog praga.

**GLU/CHOL** - pokazuje nalazi li se uređaj u modu za mjerjenje glukoze ili u modu za mjerjenje kolesterolja

### hiper-upozorenje / Upozorenje za svijest o ketoacidozi

- Prikazuje se
- dok podešavate vrijednost Vašega hiperglikemijskog praga
- kad je Vaš rezultat mjerenja na ili iznad razine Vašega hiperglikemijskog praga
- kad je memorirani rezultat mjerenja na ili iznad razine Vašega hiperglikemijskog praga

**Vrijeme** - pokazuje vrijeme, lijeve 2 znamenke označavaju sate, a desne dvije označavaju minute



**Lijekovi/Inzulin-Marker** - prikazuje se pri označavanju rezultata mjerenja kao onoga koji je blizu uzimanja lijekova/ inzulina ili pri pregledu tako označenog rezultata mjerenja

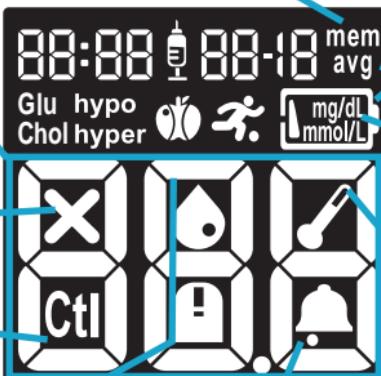
**Datum** - prikazuje mjesec i dan, lijeve 2 znamenke označavaju datum, a desne dvije označavaju mjesec

**Sport-Marker** - prikazuje se pri markiranju (označavanju) rezultata mjerenja „sportskim“ ili pri pregledu rezultata mjerenja označenih kao „sportski“

**Marker Prije jela/Poslije jela** - prikazuje se pri označavanju vrijednosti rezultata mjerenja kao rezultata prije ili poslije jela ili pri pregledavanju markiranih (označenih) rezultata mjerenja

### Glavno područje zaslona

- Prikazuje rezultate mjerena, memorirane rezultate mjerena, greške i ostale poruke



### Simbol kvara mjernog uređaja

Ctl - ukazuje da je mjerni uređaj u modu mjerena pomoću kontrolne otopine ili prikazuje memorirani rezultat mjerena pomoću kontrolne otopine

**Simbol kapi krvi i simbol testne trakice** - Oba simbola prikazana istovremeno pokazuju da je mjerni uređaj spreman za mjerjenje.

**mem** - pokazuje da je mjerni uređaj u modu poziva podataka iz memorije, a broj na glavnom području zaslona predstavlja memorirani rezultat mjerjenja

**AVG** - prikazuje se pri pregledu 1, 7, 14, 30, 60 i 90-dnevni prosjeka. Ovo vrijedi samo za vrijednosti glukoze u krvi.

**Simbol baterije** - ukazuje na potrebu za promjenom baterije

**mg/dL, mmol/L** - prikazuje mjernu jedinicu za glukozu ili kolesterol

**Simbol temperature** - pokazuje da se mjerni uređaj nalazi izvan radne temperature. Uredaj neće provoditi mjerjenje ukoliko je izvan raspona temperature predviđenog za njegovo ispravno funkcioniranje. Premjestite mjerni uređaj u okolinu u kojoj je temperatura unutar raspona radne temperature (npr. u zatvoreni prostor) i pričekajte 30 minuta prije mjerjenja.

Raspon radne temperature:  
Za mjerjenje glukoze u krvi 5°C - 45°C;  
Za mjerjenje kolesterolja u krvi 18°C - 38°C

## Wellion GALILEO testne trakice za mjerjenje glukoze u krvi

Područje za uzimanje uzorka krvi

Područje u koje će ući uzorak krvi  
ili kontrolna otopina



Kontakne točke

Umetnute ovaj kraj u otvor za umetanje testnih trakica na mjernom uređaju

Wellion GALILEO testne trakice su glukoza specifične testne trakice bazirane na biosenzoru, koje mogu izmjeriti glukozu u kapilarnoj punoj krvi za samo 5 sekunda i kojima je dovoljan vrlo maleni uzorak krvi. Rezultat mjerjenja je plazma referentan radi lake usporedbe s laboratorijskim rezultatima te upozorava korisnika u slučaju nedovoljnog uzorka krvi za provođenje mjerjenja, te tako možete biti sigurni da svako očitanje koje dobijete predstavlja točan i smislen rezultat mjerjenja.

### VAŽNO

- Koristite isključivo Wellion GALILEO testne trakice za mjerjenje glukoze u krvi s Wellion GALILEO mjernim uređajem. Testne trakice drugih proizvođača neće raditi s mjernim uređajem.
- Wellion GALILEO testne trakice za mjerjenje glukoze u krvi osjetljive su na vlagu i svjetlost  . Važno je čvrsto zatvoriti čep boćice s trakicama poslije svake upotrebe. NEMOJTE ostavljati testne trakice izvan boćice dok nisu u upotrebi.
- Pažljivo zbrinite iskorištene testne trakice i lancete u odgovarajućim posudama za otpad.
- NEMOJTE koristiti ponovno. Testne trakice je moguće koristiti samo jednom. 

## Wellion GALILEO testne trakice za mjerjenje kolesterola

Područje za uzimanje uzorka krvi

Područje u koje će ući uzorak krvi  
ili kontrolna otopina



Kontakne točke

Umetnute ovaj kraj u otvor za umetanje testnih trakica na mjernom uređaju

Wellion GALILEO testne trakice za mjerjenje kolesterola su kolesterol specifične testne trakice bazirane na biosenzoru, koje mogu izmjeriti kolesterol u kapilarnoj punoj krvi za 90 sekunda te im je dovoljan vrlo maleni uzorak krvi. Rezultat mjerjenja je plazma referentan radi lake usporedbe s laboratorijskim rezultatima te upozorava korisnika u slučaju nedovoljnog uzorka krvi za provođenje mjerjenja, te tako možete biti sigurni da svako očitanje koje dobijete predstavlja točan i smislen rezultat mjerjenja.

### VAŽNO

- Koristite isključivo Wellion GALILEO testne trakice za mjerjenje kolesterola u krvi s Wellion GALILEO mjernim uređajem. Testne trakice drugih proizvođača neće raditi s mjernim uređajem.
- Wellion GALILEO testne trakice za mjerjenje kolesterola u krvi osjetljive su na vlagu i svjetlost ☀. Testna trakica bi trebala biti upotrijebljena unutar 10 minuta od vađenja iz aluminijске folije.
- Pažljivo zbrinite iskorištene testne trakice i lancete u odgovarajućim posudama za otpad.
- NEMOJTE koristiti ponovno. Testne trakice je moguće koristiti samo jednom. (2)

## PODEŠAVANJE VAŠEGA NOVOG UREĐAJA

### Umetanje (ili zamjena) baterija

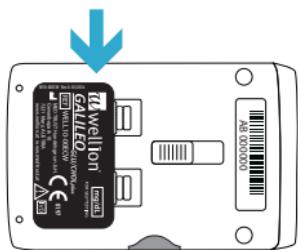
Potrebno je umetnuti baterije u uređaj prije prvog korištenja Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjernog uređaja ili kada se simbol baterije  pojavi na zaslonu mjernog uređaja.

Potrebno:

Dvije CR 2032 3V litische plosnate baterije

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

1. korak: Isključite mjerni uređaj. Uklonite poklopac odjeljka za baterije guranjem unatrag zaponca na pozadini uređaja i povlačenjem poklopca prema gore. Odstranite stare baterije.



2. korak: Umetnute nove baterije okrenuvši stranu sa simbolom „+“ prema gore. Baterije se ne uglavljuju, već jednostavno nalijegaju na metalne kontakte. Poklopac drži baterije na njihovom mjestu. Vratite poklopac na njegovo mjesto i zatvorite ga tako da klikne.

## NAPOMENA

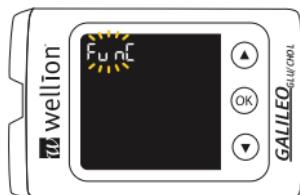
- Poslije zamjene baterija, mjerni uređaj Vas automatski zatraži da provjerite vrijeme i datum kada ga uključite umetanjem testne trakice ili pritiskom na tipku OK. Ako su vrijeme i datum točni, pritisnite tipku OK kako biste potvrdili podešenje i izašli. Ako nisu točni, pogledajte poglavlje „Podešavanje sata“.
- Datum i memorirani rezultati mjerena neće biti izbrisani uslijed zamjene baterija.
- Zbrinite iskorištene baterije sukladno Vašoj lokalnoj regulativi.
- Mjerni uređaj koristi dvije 3-voltne litijске baterije, CR2032 plosnate. Ovaj tip baterije moguće je pronaći u mnogim trgovinama. Uvijek imajte zamjenske baterije pri ruci.
- Provjerite jesu li baterije postavljene sa simbolom „+“ prema gore.
- Uklonite baterije ako dulje vrijeme nisu bile korištene.

## Podešavanje sata

Potrebno:

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

1. korak: Pritisnite i držite tipku OK dok se na zaslonu na prikaže „Func“.



2. korak: Pustite tipku OK i na zaslonu mjernog uređaja će trenutni datum i vrijeme treptati zajedno sa „Set“. Pritisnite tipku OK kako biste ušli u podešavanje datuma i vremena.



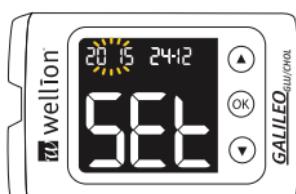
3. korak – Podešavanje mjeseca: Trenutno podešeni mjesec trepće. Pomoću tipki sa strelicama odaberite ispravan mjesec. Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku OK kako biste nastavili prema podešavanju dana.



4. korak: Podešavanje dana: Trenutno podešeni dan trepće. Pomoću tipki sa strelicama odaberite ispravan dan. Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku OK kako biste nastavili prema podešavanju godine.



5. korak – Podešavanje godine: Trenutno podešena godina trepće. Pomoću tipki sa strelicama odaberite ispravnu godinu. Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku OK kako biste nastavili prema podešavanju sata.



6. korak – Podešavanje sata: Trenutno podešeni sat trepće. Pomoću tipki sa strelicama odaberite ispravni sat. Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku OK kako biste nastavili prema podešavanju minuta.



7. korak – Podešavanje minuta: Trenutno podešene minute trepću. Pomoću tipki sa strelicama odaberite ispravne minute. Potvrdite svoj odabir pritiskom na tipku OK te će treptati cijelokupan datum i vrijeme kako ste ih podesili.



Pritisom na tipke sa strelicama odaberite sljedeću funkciju u izborniku za podešavanja ili umetnute testnu trakicu te započnite s mjeranjem. Također možete možete isključiti mjerni uređaj tako da pritisnete i držite tipku OK dok se na zaslonu uređaja ne prikaže OFF.

U bilo kojem trenutku tijekom podešavanja možete umetnuti testnu trakicu kako biste započeli s mjeranjem. Promjene koje ste do tada potvrdili pritiskom na tipku OK bit će memorirane u uređaju.

## Podešavanje graničnih vrijednosti glukoze u krvi

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) uređaj za mjerjenje glukoze i kolesterola u krvi pruža mogućnost podešavanja gornjeg i donjeg praga vrijednosti glukoze u krvi (hiperglikemijske i hipoglikemijske vrijednosti) radi bolje pomoći u boljem razumijevanju Vaših razina šećera u krvi i glikemijskog stanja.

Ovisno o vrijednostima koje ste zadali, LCD zaslon će prikazati „hypo“ ako je Vaš rezultat mjerjenja glukoze u krvi ispod Vaše donje granične vrijednosti (hipoglikemijska razina) ili će prikazati „hyper“ ako je Vaš rezultat mjerjenja glukoze u krvi iznad Vaše gornje granične vrijednosti (hiperglikemijska razina). Molimo Vas da se posavjetujete s Vašim liječnikom o Vašim individualnim graničnim vrijednostima za hipo i hiper alarm.

### VAŽNO

- Nemojte mijenjati niti prekidati uzimanje lijekova na temelju ove funkcije, uvijek se posavjetujte s Vašim liječnikom prije promjene ili prekida uzimanja lijekova.
- Kod Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjernog uređaja Hypo/Hyper-upozorenje je unaprijed uključeno, a tvornički podešena granična vrijednost 180 mg/dl (10 mmol/l) za hiper i 70 mg/dl (3,9 mmol/l) za hipo. Pratite niže opisane korake kako biste podešili hiper i hipo granične vrijednosti.

Potreбно:

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

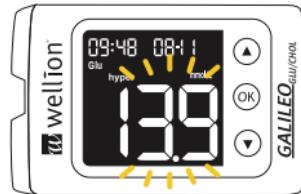
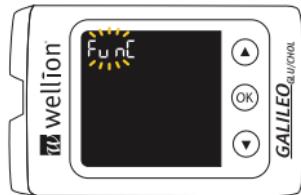
1. korak: Pritisnite i držite tipku OK dok se na zaslonu ne prikaže "FunC".

2. korak: Pustite tipku OK i na zaslonu mjernog uređaja će trenutni datum i vrijeme treptati zajedno sa „Set“. Pritisnite tipke sa strelicama dok se na zaslonu ne prikaže „Set“ zajedno sa "GLU hyper" ili "GLU hypo". Pritisnite tipku OK kako biste ušli u željeno podešavanje.

3. korak - **Granična vrijednost za hiper upozorenje:** Pritisnite tipku OK kako biste ušli u podešavanje hiper granične vrijednosti. Koristite tipke sa strelicama kako biste podesili Vašu individualnu graničnu vrijednost za hiper upozorenje. Potvrdite izbor pritiskom na tipku OK.

Kako biste proveli mjerjenje kolesterola, možete koristiti Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj, zajedno s Wellion GALILEO testnim trakicama za mjerjenje kolesterola (prodaju se odvojeno).

4. korak: **Hipo upozorenje:** Pritisnite tipku OK kako biste ušli u podešavanje hipo granične vrijednosti. Koristite tipke



sa strelicama kako biste podesili Vašu individualnu graničnu vrijednost za hipo upozorenje. Potvrdite izbor pritiskom na tipku OK.

Pritiskom na tipke sa strelicama odaberite sljedeću funkciju u izborniku za podešavanja ili umetnute testnu trakicu te započnite s mjeranjem. Također možete isključiti mjerni uređaj tako da pritisnete i držite tipku OK dok se na zaslonu uređaja ne prikaže OFF.



U bilo kojem trenutku tijekom podešavanja možete umetnuti testnu trakicu kako biste započeli s mjeranjem. Promjene koje ste do tada potvrdili pritiskom na tipku OK bit će memorirane u uređaju.

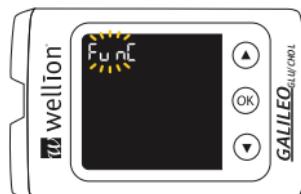
## UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE ZVUKA

Ako isključite zvučni signal možete propustiti mnogo važnih obavijesti sa Vašega mernog uređaja – kao što su poruke o potvrdi ili poruke o greškama.

Potrebno:

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

1. korak: Pritisnite i držite tipku OK dok se na zaslonu ne prikaže "FunC".



2. korak: Pritiskom na tipke sa strelicama pronađite podešavanje zvuka i pritisnite tipku OK kako biste ušli u podešavanje zvuka.

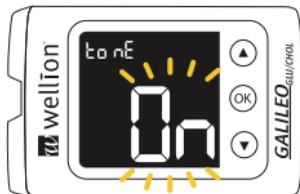
3. korak: Koristeći tipke sa strelicama uključujete i isključujete zvuk te pritiskom tipke OK potvrđujete svoj odabir.

Pritiskom na tipke sa strelicama odaberite sljedeću funkciju u izborniku za podešavanja ili umetnute testnu trakicu te započnite s mjeranjem. Također možete isključiti mjerni uređaj tako da pritisnete i držite tipku OK dok se na zaslonu uređaja ne prikaže OFF.

U bilo kojem trenutku tijekom podešavanja možete umetnuti testnu trakicu kako biste započeli s mjeranjem. Promjene koje ste do tada potvrdili pritiskom na tipku OK bit će memorirane u uređaju.

### Podešavanje alarma

Na Vašem Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjernom uređaju možete podesiti ukupno 6 alarma koji Vas trebaju podsjetiti na potrebna mjerjenja – 3 za glukozu i 3 za kolesterol.



Prema tvorničkim postavkama, alarmi su isključeni. Prije podešavanja alarma potrebno je podesiti sat.

Kada se oglasi GLU alarm za glukozu, mjerni uređaj će se uključiti i davati kontinuirani zvučni signal. Kada se oglasi CHOL alarm za kolesterol, mjerni uređaj će se uključiti i davati 3 zvučna signala, pauza, 3 zvučna signala, pauza... u ponavljanju.

Pritiskom na tipku OK ili umetanjem testne trakice prekinut ćete alarm.

Potreбно:

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

1. korak: Pritisnite i držite tipku OK dok se na zaslonu ne prikaže "FunC".



2. korak: Pustite tipku OK i na zaslonu mjernog uređaja će trenutni datum i vrijeme treptati zajedno sa „SEt“. Pritisnite tipke sa strelicama dok se na zaslonu ne prikaže simbol alarma zajedno sa „SEt“. Pritisnite tipku OK kako biste ušli u izbornik za podešavanje alarma.

3. korak: Zaslon će prikazati trepćuće "Glu" ili "Chol". Za podešavanje alarma za mjerjenje glukoze, odaberite GLU koristeći tipku sa strelicom te pritisnite tipku OK na GLU. Za podešavanje alarma za mjerjenje kolesterola, odaberite CHOL koristeći tip-



ku sa strelicom te pritisnite tipku OK na CHOL.

4. korak: Zaslon prikazuje status alarma 1 (prema tvorničkim postavkama je isključen). Možete ga uključiti pritiskom na tipku OK i potom odabirom željenog podešenja pomoću tipki sa strelicama.

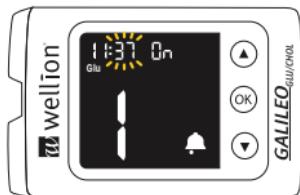
5. korak: Pritisnite tipku OK i počet će treptati trenutni sat. Odaberite sat upotrebom tipki sa strelicama. Potvrdite Vaš odabir pritiskom na tipku OK i nastavite prema podešavanju minuta.

6. korak: Pritisnite tipku OK i počet će treptati trenutne minute. Odaberite minute upotrebom tipki sa strelicama. Potvrdite Vaš odabir pritiskom na tipku OK i nastavite prema podešavanju alarm-a 2.

7. korak: Podesite alarm 2 i 3 ponavljajući korake 4 do 6.

Podesite alarm za kolesterol ponavljajući korake 3 do 6.

Pritiskom na tipke sa strelicama odaberite sljedeću funkciju u izborniku za podešavanja ili umetnите testnu trakicu te započnite s mjeranjem. Također možete isključiti mjerni uređaj tako da pritisnete i držite tipku OK dok se na zaslonu uređaja ne prikaže OFF.



U bilo kojem trenutku tijekom podešavanja možete umetnuti testnu trakicu kako biste započeli s mjeranjem. Promjene koje ste do tada potvrdili pritiskom na tipku OK bit će memorirane u uređaju.

## KODIRANJE UREĐAJA

Prije mjeranja kolesterola potrebno je kodirati Vaš GALILEO GLU/CHOL (Plus) mjerni uređaj. Kodiranje je proces programiranja mjernog uređaja za upotrebu s novim pakiranjem testnih trakica za mjeranje kolesterola u krvi kako bi se osigurali točni rezultati mjerjenja. Nova kodna kartica pakirana je zajedno sa svakom kutijom Wellion GALILEO testnih trakica za mjeranje kolesterola.

Potrebno:

- Kodna kartica za Wellion GALILEO testne trakice za mjeranje kolesterola
- Wellion GALILEO testna trakica za mjeranje kolesterola
- Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (Plus) mjerni uređaj

### NAPOMENA:

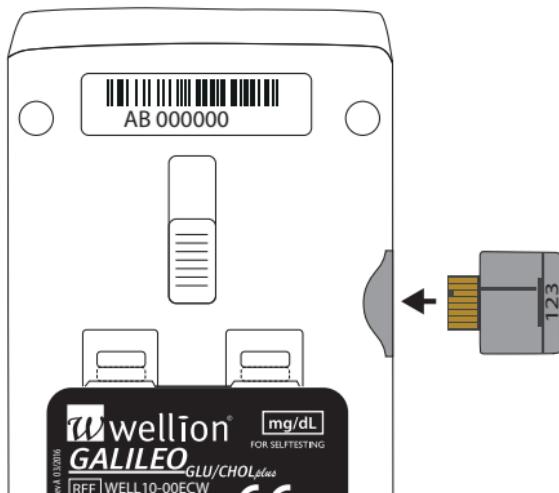
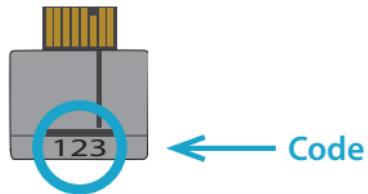
- Uvjerite se sa sigurnošću da Wellion GALILEO testna trakica za kolesterol nije istekla. Provjerite datum isteka  na kutiji i na foliji testne trakice.
- Uvjerite se sa sigurnošću da je kodna kartica čvrsto smještena u ulaz za kodne kartice na pozadini mjernog uređaja.

1. korak: Pronađite kodnu karticu u pakiranju Wellion GALILEO testnih trakica za mjerjenje kolesterola.

2. Korak: Provjerite odgovara li kodni broj na kodnoj kartici onome na pakiranju testnih trakica.

3. korak: Umetnите kodnu karticu s kodnim brojem okrenutim prema gore čvrsto i do kraja u otvor na pozadini mjernog uređaja.

4. korak: Uključite mjerni uređaj pritiskom i držanjem tipke „OK“ ili umetanjem testne trakice, čime će mjerni uređaj memorirati kodni broj.



## 5. korak – Potvrda kodnog broja

Umetnute testnu trakicu za mjerjenje kolesterola u mjerni uređaj tako da reakcijska zona bude okrenuta prema gore te tako da kontaktne točke testne trakice budu do kraja umetnute u mjerni uređaj. Uređaj će se automatski uključiti.

6. korak: Troznamenkasti kod će se prikazati na zaslonu mjernog uređaja. Usporedite kodni broj na zaslonu s brojem na kodnoj kartici i na bočici s testnim trakicama. Sva tri koda moraju međusobno biti ista.

### VAŽNO:

- Kodna kartica iz pakiranja Wellion GALILEO testnih trakica za mjerjenje kolesterola može se koristiti samo s testnim trakicama iz istog pakiranja. Druga pakiranja Wellion GALILEO testnih trakica za mjerjenje kolesterola i testne trakice drugih proizvođača dat će netočne rezultate mjerjenja.
- Ponovno kodiranje je potrebno provesti kada otvorite novo pakiranje testnih trakica.
- Kodni broj će biti memoriran, čak i ako izvadite kodnu karticu.

### **NAPOMENA:**

- Ako kodni broj prikazan na zaslonu ne odgovara kodnom broju otisnutom na bočici ili pakiranju testnih trakica, rezultat mjerjenja bit će netočan.
- Ako se pojavi neka od poruka o grešci (E 1, E 2, etc.) pogledajte Rješavanje problema.

Započnite mjerjenje umetanjem testne trakice ili isključite mjerni uređaj pritiskom i držanjem tipke „OK“ dok zaslon mjernog uređaja ne prikaže „OFF“.

## MJERENJE POMOĆU KONTROLNE OTOPINE

### Provodenje mjeranja pomoću kontrolne otopine za glukozu

Mjerenje pomoću kontrolne otopine za glukozu provodi se kako bi se provjerio ispravan rad Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) uređaja za mjerjenje glukoze i kolesterola upotrebom kontrolne otopine s poznatim rasponom vrijednosti glukoze. Kontrolna otopina se prodaje odvojeno. Možete provesti mjerena kontrolnom otopinom:

- Koristite mjerni uređaj po prvi put
- Otvorite novu bočicu Wellion GALILEO testnih trakica za mjerjenje glukoze u krvi
- Vam bočica s testnim trakicama dulje vrijeme ostane otvorena
- Vam ispadne mjerni uređaj
- Posumnjate da Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj i Wellion GALILEO testna trakica za mjerjenje glukoze u krvi ne rade ispravno
- Rezultati mjerena glukoze u krvi nisu u skladu s time kako se osjećate
- Želite vježbati postupak mjerena

Potrebito:

Wellion GALILEO kontrolna otopina za glukozu (Razina 0, Razina 1 ili Razina 2)

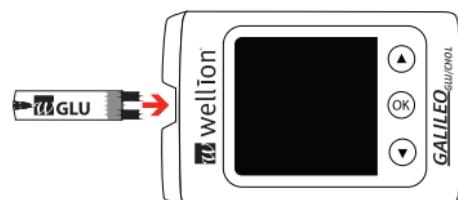
Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

Nova Wellion GALILEO testna trakica za mjerjenje glukoze u krvi

## VAŽNO

- Koristite samo Wellion GALILEO kontrolnu otopinu za glukozu (Razina 0, Razina 1 ili Razina 2) s Wellion GALILEO testnim trakicama za mjerjenje glukoze. Kontrolne otopine drugih proizvođača dat će netočne rezultate.
- Uvijek provjerite datum isteka  . NEMOJTE koristiti isteklu kontrolnu otopinu.
- Na novootvorenoj bočici kontrolne otopine označite datum otvaranja. Odbacite nekorištenu kontrolnu otopinu 3 mjeseca poslije otvaranja.
- NEMOJTE ZAMRZAVATI ni HLADITI. Čuvajte kontrolnu otopinu na temperaturama između 4°C i 30°C

1. korak: Umetnute Wellion GALILEO testnu trakicu za mjerjenje glukoze u mjerni uređaj tako da reakcijska zona bude okrenuta prema gore te tako da kontaktne točke testne trakice budu do kraja umetnute u mjerni uređaj. Zatvorite bočicu s testnim trakicama odmah po vađenju testne trakice.



2. korak: Simbol „Glu“, trepćući simbol kapi krvi i ikona testne trakice pojavljuju se na zaslonu mjernog uređaja.

3. korak: Pritisnite tipku sa strelicom kako biste ušli u kontrolni mod. Vidjet ćete „Ctl“ na zaslonu.



## VAŽNO

- Nemojte koristiti istekle testne trakice. Provjerite datum isteka koji je otisnut na bočici s testnim trakicama i njenom pakiranju.
- Upotrijebite svaku testnu traciku odmah po njenom vađenju iz bočice.
- Po vađenju testne trakice iz bočice, odmah vratite čep na bočicu i čvrsto je zatvorite.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice.
- Držite izvan izravnog sunca i izvora topline . Čuvajte bočicu s testnim trakicama na suhom i hladnom mjestu.
- Označite datum otvaranja na bočici s testnim trakicama kada je otvorite prvi put. Odbacite neupotrijebljene testne trakice 12 mjeseci nakon prvog otvaranja bočice.
- Provodite mjerjenje pri temperaturama između 5°C i 45°C. Pri promjeni temperature okoline pričekajte 10 do 15 minuta prije mjerena kako bi se mjerni uređaj prilagodio. Vaš mjerni uređaj neće započeti s mjerjenjem pri temperaturama izvan ovog raspona.
- Kad je testna trakica umetnuta u otvor za testne trakice, na zaslonu uređaja mora se vidjeti trepajući simbol kapi krvi.

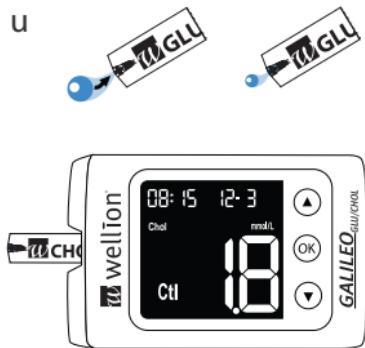
4. korak: Stavite kap kontrolne otopine za glukozu (Razina 0, Razina 1 ili Razina 2) na čistu, suhu i neupijajuću površinu. Nemojte stavljati kontrolnu otopinu na testnu trakicu izravno iz bočice. Zatvorite bočicu s kontrolnom otopinom odmah po uporabi.

5. korak: Držite mjerni uređaj i dodirnite kap kontrolne otopine krajem testne trakice. Kontrolna otopina će automatski ući u reakcijsku zonu testne trakice.

6. korak: Na zaslonu će biti prikazano odbrojavanje. Nakon 5 sekundi, na zaslonu mjernog uređaja prikazat će se rezultat mjerjenja pomoću kontrolne otopine. Rezultat će također biti popraćen oznakom „Ctl“.

7. korak: Usporedite rezultat prikazan na zaslonu s kontrolnim rasponom otisnutim na bočici s testnim trakicama. Ako je rezultat izvan tog raspona, pogledajte poglavlje „Rješavanje problema s kontrolnom otopinom“.

8. korak: Izvadite iskorištenu testnu trakicu tipkom za izbacivanje (ako je dostupna) ili je izvucite rukom te je zbrinite na propisani način. Mjerni uređaj će se automatski isključiti. Mjerni uređaj se također isključuje nakon 2 minute neaktivnosti.



Provedite mjerjenje pomoću ostalih razina kontrolne otopine prateći prethodno opisane korake.

### NAPOMENA

- Rezultati mjerjenja pomoću kontrolne otopine bit će zabilježeni u memoriji mjernog uređaja i označeni ikonom „ctl“.
- Zatvorite bočicu s kontrolnom otopinom odmah po upotrebi.

### VAŽNO

- Nemojte ponovno koristiti testne trakice. 

## Provodenje mjerjenja pomoću kontrolne otopine za kolesterol

Mjerjenje pomoću kontrolne otopine za kolesterol provodi se kako bi se provjerio ispravan rad Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) uređaja za mjerjenje glukoze i kolesterol-a upotrebom kontrolne otopine s poznatim rasponom vrijednosti kolesterol-a. Kontrolna otopina se prodaje odvojeno.

Možete provesti mjerjenja kontrolnom otopinom:

- Koristite mjerni uređaj po prvi put
- Otvorite novu bočicu Wellion GALILEO testnih trakica za mjerjenje kolesterol-a
- Vam ispadne mjerni uređaj

- Posumnjate da Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj i Wellion GALILEO testna trakica za mjerjenje kolesterola ne rade ispravno
- Želite vježbati postupak mjerjenja

Potrebno:

Wellion GALILEO kontrolna otopina za kolesterol (Razina 1 ili Razina 2)

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

Nova Wellion GALILEO testna trakica za kolesterol

## VAŽNO

- Koristite samo Wellion GALILEO kontrolnu otopinu za kolesterol (Razina 1 ili Razina 2) s Wellion GALILEO testnim trakicama za kolesterol. Kontrolna otopina drugog proizvođača dat će netočan rezultat.
- Uvijek provjeravajte datum isteka . NEMOJTE koristiti kontrolnu otopinu ako je istekla.
- Označite datum otvaranja na bočici s kontrolnom otopinom kada je otvorite prvi put. Odbacite svu neupotrijebljenu kontrolnu otopinu 3 mjeseca nakon prvog otvaranja boćice.
- NEMOJTE ZAMRZAVATI ni HLADITI. Čuvajte kontrolnu otopinu pri temperaturama između 4°C i 30°C

1. korak – Morate kodirati svoj mjerni uređaj prije mjerena pomoću kontrolne otopine za kolesterol, pogledajte Kodiranje mjernog uređaja na stranici 20.

2. korak: Umetnute Wellion GALILEO testnu trakicu za mjerjenje kolesterola u mjerni uređaj tako da reakcijska zona bude okrenuta prema gore te da kontaktne točke testne trakice budu do kraja umetnute u mjerni uređaj.

### VAŽNO

- Nemojte koristiti isteklu testnu trakicu. Provjerite datum isteka  otisnut na foliji testne trakice i njenom pakiranju.
- Upotrijebite svaku testnu trakicu odmah pošto je izvadite iz folije.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice.
- Držite izvan izravnog sunca i izvora topline  . Čuvajte testne trakice na suhom i hladnom mjestu.
- Provodite mjerjenje pri temperaturama između 18°C i 38°C. Pri promjeni temperature okoline pričekajte 10 do 15 minuta prije mjerena kako bi se mjerni uređaj prilagodio novoj temperaturi prije upotrebe. Vaš mjerni uređaj neće započeti s mjerjenjem pri temperaturama izvan ovog raspona.
- Na zaslonu se prikazuje trepćući simbol kapi krvi ako je testna trakica umetnuta u ulaz za testne trakice.

3. korak: Trenutni kodni broj bit će prikazan zajedno sa simbolom „Chol“. Usporedite kodni broj na zaslonu s brojem na kodnoj kartici i na bočici s testnim trakicama. Potom će se na sredini zaslona mjernog uređaja prikazati trepćući simboli kapi krvi i testne trakice.



4. korak: Pritisnite tipku sa strelicom kako biste ušli u kontrolni mod. Vidjet ćete „Ctl“ na zaslonu.

5. korak: Stavite kap kontrolne otopine za kolesterol (Razina 1 ili Razina 2) na čistu, suhu i neupijajuću površinu. Nemojte stavljati kontrolnu otopinu na testnu trakicu izravno iz bočice. Zatvorite bočicu s kontrolnom otopinom odmah po uporabi.



6. korak: Držite mjerni uređaj i dodirnjite kap kontrolne otopine krajem testne trakice. Kontrolna otopina će automatski ući u reakcijsku zonu testne trakice.

7. korak: Na zaslonu će biti prikazano odbrojavanje. Nakon 8 sekundi, na zaslonu mjernog uređaja prikazat će se rezultat mjerena pomoću kontrolne otopine. Rezultat će također biti popraćen oznakom „Ctl“.



8. korak: Usporedite rezultat prikazan na zaslonu s kontrolnim rasponom otisnutim na bočici s testnim trakicama. Ako je rezultat izvan tog raspona, pogledajte poglavje „Rješavanje problema s kontrolnom otopinom“.

9. korak: Izvadite iskorištenu testnu trakicu tipkom za izbacivanje (ako je dostupna) ili je izvucite rukom te je zbrinite na propisani način. Mjerni uređaj će se automatski isključiti. Mjerni uređaj se također isključuje nakon 2 minute neaktivnosti.

Provedite mjerjenje pomoću ostalih razina kontrolne otopine prateći prethodno opisane korake.

### NAPOMENA

- Rezultati mjerjenja bit će pohranjeni u memoriji mjernog uređaja i označeni simbolom „ctl“.
- Zatvorite bočicu s kontrolnom otopinom odmah po upotrebi.

### VAŽNO

- Nemojte ponovno koristiti testne trakice. 

## Rješavanje problema s kontrolnom otopinom

Ako Vaši rezultati mjerjenja pomoću kontrolne otopine budu izvan predviđenog raspona (previšoki ili preniski), to može biti prouzročeno sljedećim:

| Mogući razlozi:   | Što možete učiniti ...   |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Korištena je kontrolna otopina krive marke</li><li>• Istekla ili onečišćena kontrolna otopina ili oštećene testne trakice</li><li>• Kvar mjernog uređaja</li><li>• Kontrolna otopina nije bila čuvana pri ispravnim temperaturama</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Provjerite koristite li Wellion GALILEO kontrolnu otopinu za glukozu (Razina 0, Razina 1 i Razina 2) ili Wellion GALILEO kontrolnu otopinu za kolesterol (Razina 1, Razina2).</li><li>• Provjerite provodite li mjerjenje glukoze u krvi pri temperaturama između 5°C i 45°C ili kolesterolja pri temperaturama između 18°C i 38°C.</li><li>• Provjerite datume isteka i otvaranja na bočicama kontrolne otopine i testnih trakica.</li><li>• Ponovite mjerjenje koristeći novu testnu trakicu. Ako je rezultat i dalje izvan raspona, ponovite mjerjenje koristeći novu bočicu kontrolne otopine.</li><li>• Za pitanja se obratite ovlaštenom predstavniku.</li></ul> |

## MJERENJE GLUKOZE U KRVI

Potreбно:

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

Nova Wellion GALILEO testna trakica za mjerjenje glukoze u krvi

Lancetar sa sterilnom, nekorištenom lancetom

Prije mjerjenja provjerite:

- Podesite ispravno Vaš mjerni uređaj i provedite mjerjenje pomoću kontrolne otopine. Za više detalja pogledajte poglavlja Podešavanje Vašega novog uređaja i Provođenje mjerjenja pomoću kontrolne otopine za glukozu.
- Temeljito operite Vaše ruke i mjesto mjerjenja sapunom i topлом vodom.
- Potrebno je provoditi mjerjenje pri temperaturama u rasponu od 5°C do 45°C. Vaš mjerni uređaj neće mjeriti izvan ovog raspona te će prikazati simbol temperature. Premjestite mjerni uređaj u okolinu koja je unutar raspona temperature između 5°C i 45°C i pričekajte 10 do 15 minuta prije nego što ponovno započnete s mjerjenjem.
- Mjerni uređaj i lancetar moraju biti propisno očišćeni i dezinficirani ako njima rukuje druga osoba koja pomaže korisniku oko mjerjenja.

## Priprema lancetara

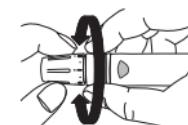
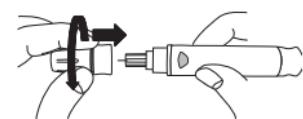
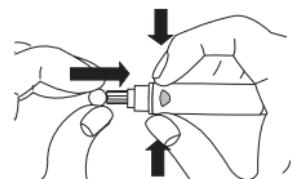
### OPREZ

- Lancete su jednokratni proizvodi.  Uvijek koristite novu, sterilnu lancetu svaki puta kada provodite mjerjenje.
- NEMOJTE dijeliti Vaš lancetar ili lancete s drugima. Dijeljenje ili ponovna upotreba lanceta može dovesti do prenošenja bolesti.
- Zbrinite propisno u medicinski otpad.
- Pri mjerenu glukoze u krvi svaki put koristite novu, sterilnu lancetu. Ako alkoholnom vatom čistite prste, pričekajte da se osuše prije uzimanja uzorka krvi.

1. korak: Operite temeljito mjesto uboda topлом vodom i sapunom. Topla voda potiče krvotok, olakšavajući uzimanje uzorka krvi.

2. korak: Spustite ruku niz bok na 10 do 15 sekunda, masirajući redom ručni zglob, dlan i potom prst. Ovo može potaknuti još brži protok krvi.

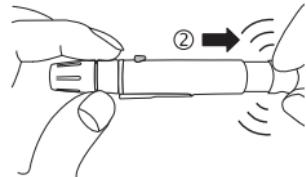
3. korak: Odvrnite podesivi čep lancetara i umetnute lancetu gurajući je nadolje dok u potpunosti ne uđe u svoje sjedište.



4. korak: Odvrnite zaštitni pokrov sa lancete. Navijte u smjeru kazaljke na satu podesivi čep lancetara natrag na lancetar.



5. korak: Podesite dubinu uboda na podesivom čepu lancetara (1 najmanja dubina, 10 najveća dubina).



6. korak: Držeći lancetar jednom rukom, drugom rukom povucite unatrag ručicu za napinjanje dok ne čujete klik, nakon čega je lancetar spremан.



Okidač je sada crvene boje, tako da lako možete provjeriti je li lancetar spreman za uzimanje uzorka krvi.



Ako okidač nije crven, povucite ručicu za napinjanje ponovno dok okidač ne promijeni boju u crvenu.

### SAVJET

- Radi izbjegavanja bolova, načinite ubod bočno na jagodici prsta. Kako biste izbjegli stvaranje ožiljaka, svaki puta načinite ubod na drugom mjestu.

## Važne informacije o mjerenu na uzorcima iz drugih dijelova tijela (AST)

Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) uređaj za mjerenu glukoze i kolesterola u krvi može također provoditi mjerenu glukoze u krvi uzetoj i iz drugih dijelova tijela, kao na primjer iz dlana ili podlaktice (alternative site testing, odnosno AST). Uzimanje krvi iz drugih dijelova tijela može biti manje bolno nego iz jagodica prstiju, ali zbog fizioloških razlika između Vaših jagodica prstiju i dlana i podlaktice(1), AST rezultati pod određenim uvjetima mogu biti znatno drugačiji od rezultata mjerenu pomoću krvi iz jagodica. Posavjetujte se sa svojim liječnikom prije korištenja uzoraka iz drugih dijelova tijela (AST).

Koristite AST samo:

- u pred-obročnom stanju ili stanju posta (više od 2 sata od zadnjeg obroka)
- 2 sata ili više nakon uzimanja inzulina
- 2 sata ili više nakon tjelovježbe

Mjerenu pomoću uzoraka krvi uzetih iz drugih dijelova tijela (AST) ne bi trebalo biti korišteno za kalibriranje uređaja za kontinuirano praćenje glukoze (CGMs).

Vrijednosti dobivene mjerenu pomoću uzoraka krvi uzetih iz drugih dijelova tijela (AST) nikad ne bi smjele biti korištene za izračunavanje doze inzulina.

Mjerenu pomoću uzoraka krvi uzetih iz drugih dijelova tijela (AST) NE BI TREBALO biti korišteno u sljedećim situacijama:

- Kada niste svjesni hipoglikemije (ne možete procijeniti je li Vam niska razina šećera u krvi).

- Unutar 2 sata od zadnjeg obroka, tjelovježbe ili uzimanja lijekova.
- Kada rukujete strojevima ili vozite.
- Kada ste bolesni.
- Kada mislite da Vam je nizak šećer u krvi.
- Kada Vaši AST rezultati mjerena nisu u skladu s time kako se osjećate.
- Kada sumnjate na hiperglikemiju .
- Ako Vaši rutinski rezultati mjerena često osciliraju.

Posavjetujte se sa svojim liječnikom kako biste utvrdili je li AST dobar za Vas.

### VAŽNO

- Ako rezultati mjerena pomoću uzoraka krvi uzetih iz drugih dijelova tijela (AST) nisu u skladu s time kako se osjećate, koristite uzorke krvi iz jagodica prstiju.

1. Shu M, Osamu F, Kazuhiro H, Yoshihito A: Hypoglycemia Detection Rate Differ s Among Blood Glucose Monitoring Sites. Diabetes Care 28(3):708–709, 200

## Provođenje mjerena razine glukoze u krvi

1. korak: Uzmite Wellion GALILEO testnu trakicu za mjerjenje razine glukoze u krvi iz bočice te bočicu odmah ponovno zatvorite. Umetnute testnu trakicu u mjerni uređaj kako biste ga uključili.

### VAŽNO

- Nemojte koristiti istekle testne trakice. Provjerite datum isteka ☰ otisnut na bočici s testnim trakicama i njenom pakiraju.
- Upotrijebite testnu trakicu odmah po što je izvadite iz bočice.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice.
- Držite izvan izravnog sunca i izvora topline ☀. Čuvajte testne trakice na suhom, hladnom mjestu.
- Na novootvorenoj bočici s testnim trakicama označite datum otvaranja. Odbacite nekorištene testne trakice i njihovu bočicu 12 mjeseci poslije otvaranja.
- Nedostatan uzorak krvi može prouzročiti netočne rezultate mjerena.
- Po umetanju testne trakice u njen ulaz na mjernom uređaju, na zaslonu uređaja biste trebali vidjeti trepćući simbol kapi krvi, što znači da je uređaj spremjan za mjerjenje.

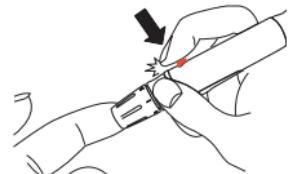
2. korak: Pričekajte da se na zaslonu mjernog uređaja pojavi simbol „Glu“ te trepćući simboli kapi krvi i testne trakice.



### 3. korak – Uzmite uzorak krvi:

#### Za mjerjenje pomoću uzorka iz jagodice prsta:

Držite lancetu uz bok jagodice Vašeg prsta i pritisnite okidač kako biste načinili ubod.



#### **SAVJET**

- Nježno masirajte Vašu ruku i prst u smjeru mjesta uboda kako biste stvorili kap krvi. Nemojte „musti“ ili cijediti mjesto uboda.
- Radi izbjegavanja bolova, načinite ubod bočno na jagodici prsta. Kako biste izbjegli stvaranje ožiljaka, svaki puta načinite ubod na drugom mjestu.

#### Za mjerjenje pomoću uzorka krvi uzetog iz dlana ili podlaktice:

Provodite samo po proteku najmanje 2 sata od zadnjeg obroka, uzimanja lijekova za dijabetes ili tjelovježbe. Odaberite mjesto uboda na podlaktici ili dlanu. Izbjegavajte vene, dlake, madeže, kosti i tetive.

Kod uzimanja uzorka krvi iz dlana nije potrebno trljati kožu ili „pumpati“ s lancetarom. Pritisnite lancetar čvrsto na mjesto uboda i stisnite okidač.

Kod uzimanja uzorka krvi iz podlaktice, snažno trljajte mjesto uzimanja uzorka sve dok ne osjetite toplinu, kako biste potakli brži krvotok. Čvrsto pritisnite lancetar na mjesto

uboda i pritisnite okidač. Držeći lancetar u neprestanom kontaktu s kožom, pritisnite ga i otpustite 2-3 puta bez podizanja sa kože. Kad je krv otprilike veličine vrha olovke, podignite lancetar ravno prema gore bez razmazivanja krvi.

### VAŽNO

- Ako rezultati AST mjerena nisu u skladu s time kako se osjećate, provodite mjerjenje pomoću uzorka iz jagodice prsta.

4. korak: Lagano prinesite testnu trakicu kapi krvi i dotaknите je pod laganim kutom. Testna trakica djeluje kao slamka tako što uvlači krv. Držite testnu trakicu u krvi dok se mjerni uređaj ne oglasi zvučnim signalom koji označava da je u testnoj trakici dovoljno krvi kako bi se provelo mjerjenje.

5. korak: Na zaslonu će biti prikazano odbrojavanje. Nakon 5 sekunda, na zaslonu mjernog uređaja prikazat će se rezultat mjerena razine glukoze u krvi.

6. korak – Odaberite markere prije/poslije obroka:

Dok je rezultat mjerena na zaslonu, a testna trakica **JOŠ UVIJEK U MJERNOM UREĐAJU**, možete odabrati želite li da rezultat mjerena bude pohranjen bez markera ili zajedno s jednim ili više markera. Pritiskom na tipke sa strelicama odaberite marker prije obroka, marker poslije obroka ili prazno (= bez markera za obrok). Pritiskom na tipku OK potvrdite svoj odabir i nastavite prema odabiru markera za tjelovježbu.



7. korak: Odaberite marker za tjelovježbu: Po odabiru markera za prije/poslije obroka, na zaslonu se pojavljuje trepčući simbol tjelovježbe  . Pritiskom na tipke sa strelicama odaberite marker za tjelovježbu ili prazno. Pritiskom na tipku OK potvrdite svoj odabir i nastavite prema odabiru markera za lijekove/inzulin.

8. korak: Odabir markera za lijekove/inzulin:

Po odabiru markera za tjelovježbu, na zaslonu se prikazuje trepčući simbol za lijekove/inzulin  . Pritiskom na tipke sa strelicama odaberite marker ili bez markera. Pritiskom na tipku OK potvrdite svoj odabir i rezultat mjerjenja će biti pohranjen u memoriji.

9. korak: Izvadite iskorištenu testnu trakicu tipkom za izbacivanje (ako je dostupna) ili je izvucite rukom te je zbrinite na propisani način. Mjerni uređaj će se automatski isključiti. Mjerni uređaj se također isključuje nakon 2 minute neaktivnosti.

10. korak: Izvadite iskorištenu lancetu iz Vašeg lancetara. Možete koristiti tipku za izbacivanje lancete kako biste izbjegli ozljede. Palcem gurnite tipku za izbacivanje lancete prema naprijed i zbrinite lancetu na propisani način.

## **NAPOMENA**

- „hypo“ ili „hyper“ simboli mogu se prikazati na zaslonu ovisno o graničnim vrijednostima koje ste zadali, pogledajte poglavlje „Podešavanje graničnih vrijednosti“
- Mjerni uređaj se automatski isključuje izvlačenjem testne trakice iz njega ili nakon 2 minute neaktivnosti. Ako ne odaberete nikakav marker prije isključivanja mjernog uređaja, rezultati mjerjenja će biti pohranjeni bez markera.
- Ako se pojave poruke o greškama (E 1, E 2, itd.), pogledajte poglavlje „Rješavanje problema“.

## **OPREZ**

- Ako se na zaslonu prikaže „HI“ ili „LO“, Vaša razina glukoze u krvi mogla bi biti izvan raspona u kojemu mjerni aparat može provoditi mjerjenja (iznad 600 mg/dl ili ispod 20 mg/dl (iznad 33,3 mmol/l ili ispod 1,1 mmol/l). Ponovite mjerjenje pomoću uzorka krvi uzetog iz jagodice prsta, NEMOJTE mjeriti pomoću uzoraka uzetih iz dlana ili podlaktice. Ako i dalje dobivate isti rezultat, odmah se posavjetujte s Vašim liječnikom.
- Ako kao rezultat dobijete „HI“ ili „LO“, bit će pohranjen kao 600 mg/dl (33,3 mmol/l) odnosno 20 mg/dl (1,1 mmol/l) u memoriju mjernog uređaja (ali ove vrijednosti neće biti uzete u izračun prosječnih vrijednosti)

## **VAŽNO**

- Iskorištene lancete i testne trakice spadaju u opasan medicinski otpad te mogu prenositi bolesti koje su prenosive putem krvi. Molimo Vas da slijedite preporuku Vašeg liječnika o ispravnom načinu odlaganja iskorištenih lanceta.

## MJERENJE KOLESTEROLA U KRVI

Potreбно:

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

Nova Wellion GALILEO testna trakica za mjerjenje glukoze u krvi

Lancetar sa sterilnom, nekorištenom lancetom

Prije mjerjenja molimo da provjerite:

- Podesite Vaš mjerni uređaj i provedite mjerjenje pomoću kontrolne otopine. Za više detalja pogledajte poglavlja „Podešavanje Vašega novog uređaja“ i „Provodenje mjerjenja pomoću kontrolne otopine za kolesterol“.
- Temeljito operite Vaše ruke i mjesto mjerjenja sapunom i topлом vodom te ih potom dobro osušite.
- Provodite mjerjenje pri temperaturama između 18°C i 38°C. Vaš mjerni uređaj neće započeti s mjerenjem pri temperaturama izvan ovog raspona te će prikazati simbol temperature. Premjestite mjerni uređaj u okolinu u kojoj je temperatura unutar raspona između 18°C i 38°C i pričekajte 10 do 15 minuta prije ponovnog mjerjenja.
- Mjerni uređaj i lancetar moraju biti propisno očišćeni i dezinficirani ako njima rukuje druga osoba koja pomaže korisniku oko mjerjenja.

**Priprema lancetara** (molimo Vas da pogledate na stranicama 35 i 36)

## Provođenje mjerena kolesterol

1. korak – Morate kodirati svoj mjerni uređaj prije mjerena kolesterol, pogledajte Kodiranje mjernog uređaja.
2. korak: Izvadite Wellion GALILEO testnu trakicu za mjerena kolesterol iz folije. Umetnute testnu trakicu u mjerni uređaj kako biste ga uključili.
3. korak: Trenutni kodni broj bit će prikazan zajedno sa simbolom „Chol“. Usaporete kodni broj na zaslonu s brojem na kodnoj kartici i na bočici s testnim trakicama. Potom će se na sredini zaslona mjernog uređaja prikazati trepćući simboli kapi krvi i testne trakice.



### VAŽNO:

- Nemojte koristiti istekle testne trakice. Provjerite datum isteka 🗓 koji je otisnut na foliji s testnim trakicama i njenom pakiraju.
- Upotrijebite testnu trakicu odmah pošto je izvadite iz folije.
- Nemojte koristiti mokre ili oštećene testne trakice.
- Držite izvan izravnog sunca i izvora topline ☀️. Čuvajte bočicu s testnim trakicama na suhom i hladnom mjestu.
- Nedostatan uzorak krvi može prouzročiti netočne rezultate mjerena.
- Po umetanju testne trakice u njen ulaz na mjernom uređaju, na zaslonu uređaja biste trebali vidjeti trepćući simbol kapi krvi, što znači da je uređaj spremjan za mjerena.

#### 4. korak – Uzimanje uzorka krvi:

Za mjerjenje pomoću uzorka iz jagodice prsta: Držite lancetu uz bok jagodice Vašeg prsta i pritisnite okidač kako biste načinili ubod.



#### SAVJET

- Nježno masirajte Vašu ruku i prst u smjeru mjesta uboda kako biste stvorili kap krvi. Nemojte „musti“ ili cijediti mjesto uboda.
- Radi izbjegavanja bolova, načinite ubod bočno na jagodici prsta. Kako biste izbjegli stvaranje ožiljaka, svaki put načinite ubod na drugom mjestu.

5. korak: Lagano prinesite testnu trakicu kapi krvi i dotaknite je pod blagim kutom. Testna trakica djeluje kao slamka tako što uvlači krv. Držite testnu trakicu u krvi dok mjerni uređaj ne započe s odbrojavanjem koje označava da je u testnoj trakici dovoljno krvi kako bi se provelo mjerjenje.



6. korak: Na zaslonu će biti prikazano odbrojavanje. Nakon 8 sekunda, na zaslonu mjernog uređaja prikazat će se rezultat mjerjenja razine glukoze u krvi.

## OPREZ

- Ako se na zaslonu prikaže „HI“ ili „LO“, Vaša razina kolesterola u krvi mogla bi biti izvan raspona u kojemu mjerni aparat može provoditi mjerjenja (iznad 400 mg/dl (10,3 mmol/l) ili ispod 100 mg/dl (2,6 mmol/l). Ponovite mjerjenje pomoću uzorka krvi uzetog iz jagodice prsta. Ako i dalje dobivate isti rezultat, odmah se posavjetujte s Vašim liječnikom.
- Ako kao rezultat dobijete „HI“ ili „LO“, bit će automatski pohranjen u memoriju mjernog uređaja kao 400 mg/dl (10,3 mmol/l) odnosno 100 mg/dl (2,6 mmol/l).

## VAŽNO

- Iskorištene lancete i testne trakice spadaju u opasan medicinski otpad te mogu prenositi bolesti koje su prenosive putem krvi. Molimo Vas da slijedite preporuke liječnika po pitanju propisnog odlaganja iskorištenih lanceta.

7. korak: Izvadite iskorištenu testnu trakicu tipkom za izbacivanje (ako je dostupna) ili je izvucite rukom te je zbrinite na propisani način. Mjerni uređaj će se automatski isključiti. Mjerni uređaj se također isključuje nakon 2 minute neaktivnosti.

8. korak: Izvadite iskorištenu lancetu iz Vašeg lancetara. Možete koristiti tipku za izbacivanje lancete kako biste izbjegli ozljede. Palcem gurnite tipku za izbacivanje lancete prema naprijed i zbrinite lancetu na propisani način.

## RAZUMIJEVANJE VAŠIH REZULTATA MJERENJA

### Razumijevanje vaših rezultata mjerena glukoze u krvi

Vrijednosti glukoze u krvi variraju ovisno o unosu hrane, uzimanju lijekova, zdravlju, stresu i tjelovježbi. Idealni rasponi za odrasle osobe koje nemaju dijabetes su<sup>2</sup>:

- manje od 100 mg/dl (5,6 mmol/l) prije obroka
- manje od 140 mg/dl (7,8 mmol/l) poslije obroka

Važno je posavjetovati se s liječnikom kako biste utvrdili Vama prikladan raspon vrijednosti.

### Što možete učiniti ako dobijete visoke ili niske rezultate mjerena glukoze u krvi

Ako mjerni uređaj prikazuje rezultate mjerena koji su "HI" ili "LO" ili rezultate koji su izvan Vaših graničnih vrijednosti te se osjećate loše:

- Liječite Vaš dijabetes sukladno uputama Vašeg liječnika ili se posavjetujte sa svojim liječnikom.
- Provjerite Vaš mjerni uređaj pomoću kontrolne otopine. Informacije o tome možete pronaći u Poglavlju Mjerenje pomoću kontrolne otopine
- Ponovite mjerjenje na uzorku krvi uzetom iz jagodice prsta koristeći novu testnu trakicu. Ako ponovno dobijete visoko ili nisko očitanje, odmah kontaktirajte svog liječnika.

2. American Diabetes Association Position Statement: Standards of Medical Care in Diabetes—2015. Diabetes Care 2015; 38 (Suppl.1).

## VAŽNO

- Netočni rezultati mogu se pojaviti u osoba s obzbiljnom hipotenzijom ili u pacijenata u šoku.
- Preniski rezultati mogu se pojaviti u osoba u hiperglikemijsko-hiperosmolarnom stanju, sa ili bez ketoze.
- Na kritično bolesnim pacijentima ne bi trebalo provoditi mjerjenje.

## Razumijevanje vaših rezultata mjerenja kolesterola

Visoki kolesterol u krvi jedan je od glavnih faktora rizika za kardiovaskularna oboljenja. Međutim, visoka razina kolesterola ne izaziva simptome, ljudi se ne osjećaju loše samo zbog visokog kolesterola. Mnogi ljudi uopće nisu svjesni da imaju previsoki kolesterol, te je stoga veoma važno konstantno nadzirati Vašu razinu kolesterola u krvi. Posavjetujte se s Vašim liječnikom o Vašoj razini kolesterola u krvi.

### Razine ukupnog kolesterolja<sup>3</sup>:

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| < 200 mg/dL (5,2 mmol/L)         | poželjno |
| 200-239 mg/dL (5,2 – 6,2 mmol/L) | granično |
| ≥240 mg/dL (6,2 mmol/L)          | Visoko   |

Ako nastavite dobivati visoke rezultate, kontaktirajte liječnika za savjet.

3. U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES: High Blood Cholesterol- What You Need to Know. NHLBI publication No.05-3290, June 2005.

### VAŽNO

- Raspon hematokrita viši od 55% ili niži od 30% može dovesti do netočnih rezultata mjerenja kolesterola u krvi.
- Kako biste osigurali točne rezultate mjerenja, molimo Vas da ne uzimate hranu najmanje osam (8) sati prije mjerenja kolesterola u krvi.

## PREGLED POHRANJENIH OČITANJA U MEMORIJI UREĐAJA

Pregled pohranjenih rezultata mjerena i 1, 7, 14, 30, 60 i 90-dnevnih prosjeka vrijednosti glukoze u krvi u memoriji mjernog uređaja

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj može pohraniti do 500 rezultata mjerena glukoze u krvi i rezultata mjerena pomoću kontrolne otopine zajedno s datumom i vremenom mjerena. Uz to, mjerni uređaj također nudi 1, 7, 14, 30, 60 i 90-dnevne prosjeku kako biste bolje pratili svoj učinak u kontroliranju Vaših razina glukoze u krvi. Potrebno je podešiti datum i vrijeme na Vašem mjernom uređaju prije upotrebe memorije i funkcije dnevnih prosjeka (pogledajte poglavlje „Podešavanje vašega novog uređaja“). Mjerni uređaj neće pohraniti nijedan rezultat mjerena ako datum i vrijeme nisu podešeni.

Potrebno:

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

1. korak: Uključite mjerni uređaj pritiskom i držanjem tipke „OK“ dok zaslon uređaja ne prikaže „mem“. Kada „Glu“ počne treptati, pritisnite OK za potvrdu Vašeg odabira.

2. korak: Zadnji pohranjeni rezultat mjerena prikazat će se na zaslonu. Pritiskom na tipku sa strelicom prema gore možete pregledavati pohranjene rezultate od najnovijega do najstarijeg. Dolaskom do zadnjega memoriranog rezultata, uređaj će

ponovno početi prikazivati rezultate od početka.

3. korak: Pregled dnevnih prosjeka: Prisnite tipku OK kako biste ušli u pregled dnevnih prosjeka. Prvi prosjek će biti jednodnevni. Pritisom na tipke sa strelicama krećete se kroz 7, 14, 30, 60 i 90-dnevne prosjeke.

Po završetku pregleda memoriranih vrijednosti ili dnevnih prosjeka, započnite mjerjenje umetanjem testne trakice u uređaj ili pritisnite i držite tipku OK kako biste isključili mjerni uređaj.

#### **NAPOMENA**

- Rezultati mjerjenja pomoću kontrolne otopine bit će označeni simbolom „Ctl“.
- Kada se memorija uređaja napuni, rezultat novog mjerjenja će pobrisati najstariji rezultat pohranjen u memoriji.
- Rezultati mjerjenja pomoću kontrolne otopine neće biti uključeni u dnevne prosjeke. Kada nema dnevnih prosjeka pohranjenih u memoriji, zaslon mjernog uređaja prikazuje 3 crtice (--).
- Ako dobijete rezultat „HI“ ili „LO“, bit će pohranjen u memoriju uređaja kao 600mg/dl ili 20mg/dl (33,3 mmol/l ili 1,1 mmol/l) (ove vrijednosti neće biti uzete u izračun prosječnih vrijednosti).

**Pregled rezultata mjerjenja vrijednosti kolesterola u krvi pohranjenih u memoriji mjernog uređaja**

Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj može pohraniti do 100 rezultata mjerjenja kolesterola u krvi i rezultata mjerjenja pomoću kontrolne otopine zajedno s datumom

i vremenom mjerjenja. Potrebno je podešiti datum i vrijeme na Vašem mjernom uređaju prije upotrebe memorije (pogledajte poglavlje „Podešavanje vašega novog uređaja“). Mjerni uređaj neće pohraniti nijedan rezultat mjerjenja ako datum i vrijeme nisu podešeni.

Potrebno: Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj

1. korak: Uključite mjerni uređaj pritiskom i držanjem tipke „OK“ dok zaslon uređaja ne prikaže „mem“. Tada pritišćite tipke sa strelicama dok se ne prikaže „Chol“ te pritisnite OK za potvrdu Vašeg odabira.
2. korak: Zadnji pohranjeni rezultat mjerjenja prikazat će se na zaslonu. Pritiskom na tipku sa strelicom prema gore možete pregledavati pohranjene rezultate od najnovijega do najstarijeg.

Po završetku pregleda memoriranih vrijednosti, započnite mjerjenje umetanjem testne trakice u uređaj ili pritisnite i držite tipku OK kako biste isključili mjerni uređaj.

#### **NAPOMENA**

- Rezultati mjerjenja pomoću kontrolne otopine bit će označeni simbolom „Ctl“.
- Kada se memorija uređaja napuni, rezultat novog mjerjenja će pobrisati najstariji rezultat pohranjen u memoriji.
- Ako kao rezultat dobijete „HI“ ili „LO“, bit će pohranjen u memoriju mjernog uređaja kao 600 mg/dl (33,3 mmol/l) odnosno 20 mg/dl (1,1 mmol/l) za glukozu i 400 mg/dl (10,3 mmol/l) odnosno 100 mg/dl (2,6 mmol/l) za kolesterol.

## Prijenos podataka

Umetnите USB kabel u priključak za podatke i na zaslonu će se prikazati „PC“.

Pratite upute za uporabu Data Management System-a (DMS) kako biste prenijeli podatke. Za kupnju DMS-a, molimo Vas da se obratite ovlaštenom predstavniku.

### NAPOMENA

- Ova funkcija je predviđena za korištenje samo s DMS-om, proizvodom koji posebno prepoznae Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) kao kompatibilan mjerni uređaj.

## NJEGA MJERNOG UREĐAJA

Njega Vašeg Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjernog uređaja je laka. Slijedite ove jednostavne upute kako bi Vaš Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjerni uređaj ispravno radio.

### Čišćenje mjernog uređaja

- Ako se mjerni uređaj zaprlja, upotrijebite vlažnu (NE MOKRU) tkaninu koja ne otpušta vlakna, namočenu blagim deterdžentom.
- Pazite da voda ne uđe u unutrašnjost Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjernog uređaja. Nikada nemojte potopiti uređaj pod vodu niti ga držati pod tekućom vodom.

- Nemojte čistiti uređaj sredstvima za čišćenje u kućanstvu.
- Nemojte pokušavati čistiti otvor za umetanje testnih trakica.
- Nemojte onečistiti otvor za umetanje testnih trakica krvlju ili kontrolnom otopinom.

### Skladištenje i mjere opreza

- Oprezno rukujte mjernim uređajem; jači udarci, kao na primjer pri padu uređaja, mogu oštetiti njegovu elektroniku.
- Mjerni uređaj i testne trakice djeluju u temperaturnom rasponu između 5°C i 45°C za mjerjenje glukoze u krvi i između 18°C i 38°C za mjerjenje kolesterola..
- Izbjegavajte ostavljati mjerni uređaj na ekstremno vrućim ili ekstremno hladnim mjestima, kao što su izvori topline ili npr. ekstremno vrući ili hladan automobil.
- Nemojte držati ili koristiti mjerni uređaj i testne trakice u prostorima u kojima mogu biti izloženi visokoj vlažnosti, kao na primjer u kupaonici ili kuhinji.
- Uvijek zatvorite bočicu odmah po vađenju testne trakice iz nje i provjerite je li dobro zatvorena.
- Ne rastavljajte mjerni uređaj. Rastavljanjem uređaja poništava se garancija.
- Nemojte koristiti ovaj mjerni uređaj u suhoj okolini, pogotovo ako su u njoj prisutni umjetni materijali. Odjeća, tepisi itd. od sintetskih materijala u suhoj okolini mogu izazvati štetna pražnjenja statičkog elektriciteta.
- Nemojte koristiti ovaj mjerni uređaj u blizini mobilnih ili bežičnih telefona, walkie-talkieja, daljinskih upravljača za otvaranje garažnih vrata, radioodašiljača ili druge električne ili elektroničke opreme koja predstavlja izvor elektromagnetske radijacije

- jer mogu ometati ispravan rad mjernog uređaja.
- Pri zbrinjavanju mjernog uređaja poštujte lokalne propise za zbrinjavanje.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

U ovom dijelu su pojašnjene važne poruke i kodovi pogrešaka koji se mogu pojaviti na zaslonu pri korištenju Vašim Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) mjernim uređajem i Wellion GALILEO testnim trakicama.

| Poruka | Što znači                                    | Što biste trebali učiniti  |
|--------|--|--|
| E 1    | Iskorištena ili kontaminirana testna trakica | Izvadite testnu trakicu i ponovite mjerjenje pomoću nove. Pričekajte dok na zaslonu ne vidite trepčući simbol kapi krvi te tada dodajte uzorak krvi ili kontrolne otopine. |
| E 2    | Nedostatan uzorak krvi na testnoj trakici    | Izvadite testnu trakicu i ponovite mjerjenje pomoću nove. Pogledajte poglavlja „Merenje glukoze u krvi“ ili „Merenje kolesterola“  |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| E 3 | Testna trakica izvađena za vrijeme odbrojavanja. | Ponovite mjerjenje novom testnom trakicom.<br>Pogledajte poglavlja „Mjerjenje glukoze u krvi“ ili „Mjerjenje kolesterola“  |
| E 4 | Mjerni uređaj upozorava na ekstremne uvjete      | Premjestite mjerni uređaj u okolinu koja je unutar raspona temperature između 5°C i 45°C za mjerjenje glukoze ili između 18°C i 38°C za mjerjenje kolesterola i pričekajte 10 do 15 minuta kako bi postigao novu temperaturu. Također pogledajte poglavlje Skladištenje i mjere opreza |
| E 5 | Greške mjernog uređaja                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamijenite baterije i ponovno uključite mjerni uređaj.</li> <li>• Izvadite testnu trakicu i umetnите novu.</li> <li>• Ako se problem ponavlja, kontaktirajte ovlaštenog predstavnika.</li> </ul>  |

| <b>Poruka</b>           | <b>Što znači</b>   | <b>Što biste trebali učiniti</b>  |
|-------------------------|--|---|
| HI<br>(sa simbolom Glu) | Rezultat mjerenja glukoze je viši od 600 mg/dl (33,3 mmol/l)   | Operite i osušite Vaše ruke i ponovite mjerenje pomoću nove testne trakice. Ako je rezultat još uvijek „HI“ odmah kontaktirajte svog liječnika. |
| LO (sa simbolom Glu)    | Rezultat mjerenja glukoze je ispod 20 mg/dl (1,1 mmol/l)       | Operite i osušite Vaše ruke i ponovite mjerenje pomoću nove testne trakice. Ako je rezultat još uvijek „LO“ odmah kontaktirajte svog liječnika. |
| HI (sa simbolom Chol)   | Rezultat mjerenja kolesterola je iznad 400 mg/dL (10,3 mmol/l) | Operite i osušite Vaše ruke i ponovite mjerenje pomoću nove testne trakice. Ako je rezultat još uvijek „HI“ odmah kontaktirajte svog liječnika. |
| LO (sa simbolom Chol)   | Rezultat mjerenja kolesterola je ispod 100 mg/dl (2,6 mmol/l)  | Operite i osušite Vaše ruke i ponovite mjerenje pomoću nove testne trakice. Ako je rezultat još uvijek „LO“ odmah kontaktirajte svog liječnika. |

| Poruka  | Što znači   | Što biste trebali učiniti  |
|---|---|--|
|  | Baterija je slaba                                     | Zamijenite baterije kao što je opisano u poglavlju „Umetanje (ili zamjena) baterija“.  |
| Kraj  | Nema pohranjenih rezultata u memoriji mjernog uređaja | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite jesu li podešeni datum i vrijeme na Vašem mjernom uređaju. Pogledajte poglavlje „Podešavanje Vašega novog uređaja“.</li> <li>Izmjerite glukozu ili kolesterol u krvi, pogledajte „Mjerenje glukoze u krvi“ i „Mjerenje kolesterola“</li> </ul> |
|  | Temperatura izvan raspona                             | Premjestite mjerni uređaj u okolinu koja je unutar raspona temperature između 5°C i 45°C za mjerenje glukoze ili između 18°C i 38°C za mjerenje kolesterola i pričekajte 10 do 15 minuta kako bi postigao novu temperaturu.  |

## SIMBOLI

-  (EXP) Datum isteka (vrijedi do zadnjeg dana u mjesecu)
-  (LOT) Serijski broj
-  Ograničenja u temperaturi  
4°C / 39°F - 30°C / 86°F
-  Pogledajte korisnički priručnik
-  In Vitro Dijagnostički medicinski proizvod
-  Oprez, pogledajte priloženu dokumentaciju
-  Broj artikla
-  Držite izvan sunca/izravnog svjetla
-  Nemojte koristiti ponovno
-  Nemojte koristiti ako je oštećeno pakiranje
-  Proizvođač
-  In Vitro Dijagnostički medicinski proizvod za samostalno mjerjenje

## SPECIFIKACIJE

|  |  |
|--|--|
| Parametri mjerena:                               | Glukoza i kolesterol   |
| Tipka za izbacivanje:                            | Samo kod Plus verzije  |
| Osvijetljeni otvor za umetanje testne trakice:   | Da   |
| Metoda mjerena:                                  | Biosenzor  |
| Testne trakice:                                  | Wellion GALILEO Testne trakice za mjerjenje glukoze u krvi<br>Wellion GALILEO Testne trakice za mjerjenje kolesterol-a |
| Raspon rezultata mjerena:<br>(2,6 - 10,3 mmol/l) | 20 - 600 mg/dl za mjerjenje glukoze u krvi (1,1 - 33,3 mmol/l),<br>100 - 400 mg/dl za mjerjenje kolesterol-a           |
| Vrijeme mjerena:                                 | 5 sekunda za mjerjenje glukoze u krvi,<br>90 sekunda za mjerjenje kolesterol-a   |
| Kalibriranje:                                    | Plazma   |
| Veličina uzorka krvi:                            | $\geq 0,5 \mu\text{l}$ za mjerjenje glukoze u krvi,<br>$\geq 3,6 \mu\text{l}$ za mjerjenje kolesterol-a                |
| Raspon hematokrita:                              | 10-70% za glukozu, 30-55% za kolesterol  |
| Marker događaja:                                 | Marker za prije/poslije jela,<br>marker za tjelovježbu,<br>Lijekovi/Inzulin-Marker                                     |
| Upozorenja:                                      | Upozorenja za hipoglikemiju i hiperglikemiju,<br>upozorenje za nedostatan uzorak krvi                                  |
| Tip zaslona:                                     | VA zaslon s pozadinskim osvjetljenjem  |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Memorija (s datumom i vremenom):  | 500 rezultata mjerena glukoze,<br>100 rezultata mjerena kolesterola  |
| Izračunavanje prosjeka rezultata: | 1, 7, 14, 30, 60 i 90-dnevni prosjeci za vrijednosti glukoze u krvi  |
| Mjere:                            | 60 D x 90 Š x 20 V (mm)  |
| Masa:                             | 67 g (uključujući baterije)  |
| Baterije:                         | 2 x CR 2032 3V litajska plosnata baterija  |
| Trajanje baterije:                | 1000 mjerena ili 1 godina kontinuirane upotrebe  |
| Automatsko isključivanje:         | Nakon 2 minute neaktivnosti  |
| Radna temperatura:                | 5°C do 45°C za mjerenu glukoze u krvi,<br>18°C do 38°C za mjerenu kolesterola  |
| Relativna vlažnost:               | 20-90% za mjerenu glukoze u krvi,<br><85% za mjerenu kolesterola   |
| Alarmi:                           | 3 za mjerenu glukoze, 3 za mjerenu kolesterola   |
| Uvjeti skladištenja/transporta:   | Mjerni uređaj između -20°C i +50°C<br>Testne trakice za mjerenu glukoze u krvi između 4°C i 30°C,<br>Testne trakice za mjerenu kolesterola između 4°C i 30°C |

Daljnje informacije potražite u uputama za upotrebu Wellion GALILEO testnih trakica za mjerenu glukoze u krvi ili u uputama za upotrebu Wellion GALILEO testnih trakica za mjerenu kolesterola.

Klasifikacija prema IEC / EN 61010-2-101

Elektromagnetska sukladnost: Ovaj uređaj ispunjava EMC zahtjeve standarda EN 61326.

EU direktiva/klasifikacija: 98/79/EC Dodatak II, Lista B; Samostalno mjerjenje

## GARANCIJA PROIZVOĐAČA

Za Wellion GALILEO GLU/CHOL (plus) uređaj za mjerjenje glukoze i kolesterola u krvi proizvođač daje garanciju za materijalne i proizvodne nedostatke za razdoblje od 2 godine od dana kupnje. Ova garancija se gubi kada se uređaj ne koristi u skladu s namjenom, loše održava ili otvara.

Garancija je ograničena na popravak neispravnih dijelova ili – u skladu s odlukom proizvođača – na zamjenu uređaja. Pravo na otkaz kupnje vrijedi samo ako je i zamjenska roba neispravna. Ostala potraživanja ne mogu biti prihvaćena. Garancija MED TRUST-a je ograničena na popravak ili zamjenu uređaja te MED TRUST ni u kom slučaju nije odgovoran za bilo kakve kolateralne ili posljedične štete ili gubitke.

Garancija se poništava oštećenjem uslijed neispravnog korištenja, neovlaštenog popravka ili izmjena uređaja. Potrošni materijal je izričito isključen iz ove garancije. Trajanje garancije ne može se produljiti.

# wellion®

## GALILEO<sub>GLU/CHOL</sub>



MEDTRUST Handelsges.m.b.H.  
Gewerbepark 10  
7221 Marz  
AUSTRIA  
[www.medtrust.at](http://www.medtrust.at)



MED TRUST Hrvatska:  
MED TRUST d.o.o.  
Utinjska 3E  
10 000 Zagreb  
Tel: (01) 551-4025, Fax: (01) 551-4028  
email: [info@medtrust.hr](mailto:info@medtrust.hr)  
[www.medtrust.hr](http://www.medtrust.hr)

CE 0197



In Vitro dijagnostički  
medicinski proizvod